**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 135 (2009) **Heft:** 05: Trafic lent

**Sonstiges** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# MEMENHO

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
France-culture — « Métropolitains »	Tous les mercredis de 10h00 à 11h00	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel	Ecoparc, Fbg du Lac 3, cp 2206, CH – 2000 Neuchâtel, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch></www.ecoparc.ch>
Exposition — « Un petit air savoyard, un siècle d'architecture régionaliste »	Jusqu'au 29 mars 2009	Annecy (F), CIAP	Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine, 3 Passage de l'Île, F – 74000 Annecy,
Exposition — «Immeuble Clarté,	du 25 mars au	Genève, Hepia,	Hepia, Rue de la Prairie 4, CH – 1202 Genève,
restauration 2007-2010»	8 avril 2009	Galerie bâtiment B	<www.hesge.ch hepia=""></www.hesge.ch>
Exposition — « Forms of inquiry : the architecture of critical graphic design »	Du 26 février au 9 avril 2009	Lausanne, EPFL/ENAC, SG	Archizoom, EPFL, SG, Station 15, CH — 1015 Lausanne, pascale.luck@epfl.ch, <a href="http://archizoom.epfl.ch">http://archizoom.epfl.ch</a>
Exposition — « Actions : comment s'approprier la ville »	Jusqu'au 19 avril 2009	Montréal (QC), CCA	Centre Canadien d'architecture, 1920 rue Baile, Montréal (QC), Canada H3H 2S6, <www.cca.qc.ca></www.cca.qc.ca>
Cinéma — Film d'Eric Schmid « Max Bill, un regard absolu »	Dès le 22 avril 2009	Lausanne, Zinema Genève, Scala	<www.maxbillfilm.ch></www.maxbillfilm.ch>
Exposition ludique — « De temps en temps »	Jusqu'au	Lausanne,	Espace des Inventions, Vallée de la Jeunesse 1,
	31 juillet 2009	Vallée de la Jeunesse	CH – 1007 Lausanne, <www.espace-des-inventions.ch></www.espace-des-inventions.ch>
	24 au 26 mars 2009	Paris, Porte de Versailles	JEC SA, 19 Boulevard de Courcelles, F — 75008 Paris, <www.jeccomposites.com></www.jeccomposites.com>
Conférence — « Nature et grands	25 mars 2009	Fribourg, Ecole d'ingénieurs	EIA-FR, Génie civil, Pérolles 80, CH — 1705 Fribourg,
chantiers, catastrophe ou opportunité? »	17h30	et d'architectes	<www.50ans-gc.ch></www.50ans-gc.ch>
	25 mars 2009 6 mai 2009 3 juin 2009	Genève Lausanne Fribourg	GG Consulting, Ch. du Franoz 11, CH – 1038 Bercher, ggconsulting@vtx.ch, <www.fowala.ch></www.fowala.ch>
Conférence —	26 mars	Lausanne, EPFL,	Archizoom, EPFL, SG, Station 15, CH – 1015 Lausanne, pascale.luck@epfl.ch, <a href="http://archizoom.epfl.ch">http://archizoom.epfl.ch</a>
«Kasuyo Sejima, SANAA»	18h15	Auditoire SG	
Conférence — « Immeuble Clarté,	26 mars 2009	Genève, Hepia,	Hepia, Rue de la Prairie 4, CH – 1202 Genève,
chronique d'une restauration »	12h15	Galerie bâtiment B	<www.hesge.ch hepia=""></www.hesge.ch>
Conférence FAF —	31 mars 2009	Fribourg, ancienne gare	Forum d'architecture Fribourg, cp 12,
« Robert Konieczny »	18h30		CH — 1705 Fribourg, <www.fri-archi.ch></www.fri-archi.ch>
Conférence – « Santé et Paysage »	1 <sup>er</sup> au 3 avril 2009	Birmensdorf	WSL, Zürcherstrasse 111, CH – 8903 Birmensdorf, <www.wsl.ch landscapeandhealth=""></www.wsl.ch>
Forum FSU SIA — «Habiter le Parc,	1 <sup>er</sup> avril 2009	Lausanne, EPFL,	SIA-VD, Av. de Rumine 6, CH — 1005 Lausanne, nicole.schick@siavd.ch
mode ou modèle?»	13h30	Polydôme	
Assemblée générale SIA	2 avril 2009	Lausanne, EPFL,	SIA-VD, Av. de Rumine 6, CH – 1005 Lausanne, nicole.schick@siavd.ch
Section Vaud	17h00	Bâtiment SV	
Assemblée générale SIA	8 avril 2009	Genève, Swisshôtel	SIA section genevoise, cp 5278, CH – 1211 Genève 11,
Section genevoise	17h00	Métropole	<www.siage.ch></www.siage.ch>
Conférence —	22 avril 2009	Lausanne, EPFL,	Archizoom, EPFL, SG, Station 15, CH – 1015 Lausanne, pascale.luck@epfl.ch, <a href="mailto:http://archizoom.epfl.ch">http://archizoom.epfl.ch</a>
«Laurent Geninasca»	18h30	Foyer SG	
Les rendez-vous du DD — « La préserva- tion du patrimoine des années 70 dans une perspective de DD - L. Chenu »	23 avril 2009 10h00	Lausanne, SIPAL Salle DD08	SIPAL, 10 Place de la Riponne, CH – 1014 Lausanne, dominique.mottaz@vd.ch
Conférence — « Recenser, conserver, transformer le patrimoine »	23 avril 2009	Carouge, Cinema Bio,	Serv. Monuments & sites, cp 22, CH – 1211 Genève 8,
	18h45	Rue St Joseph	<www.ge.ch patrimoine=""></www.ge.ch>
Conférence FAF —	28 avril 2009	Fribourg, ancienne gare	Forum d'architecture Fribourg, cp 12,
«Laurent Séchaud»	18h30		CH — 1705 Fribourg, <www.fri-archi.ch></www.fri-archi.ch>
Conférence —	6 mai 2009	Lausanne, EPFL,	Archizoom, EPFL, SG, Station 15, CH – 1015 Lausanne, pascale.luck@epfl.ch, <a href="http://archizoom.epfl.ch">http://archizoom.epfl.ch</a>
« Andreas Bründler »	18h30	Foyer SG	
Conférence —	7 mai 2009	Lausanne, EPFL,	Archizoom, EPFL, SG, Station 15, CH — 1015 Lausanne, pascale.luck@epfl.ch, <a href="http://archizoom.epfl.ch">http://archizoom.epfl.ch</a>
« Deborah Saunt »	18h30	Foyer SG	
Conférence FAF —	12 mai 2009	Fribourg, ancienne gare	Forum d'architecture Fribourg, cp 12,
«Coussée & Goris»	18h30		CH — 1705 Fribourg, <www.fri-archi.ch></www.fri-archi.ch>
Conférence — «Projets innovants	13 mai 2009	Fribourg, Ecole d'ingénieurs	EIA-FR, Génie civil, Pérolles 80, CH – 1705 Fribourg,
dans l'ingénierie des structures »	17h30	et d'architectes	<www.50ans-gc.ch></www.50ans-gc.ch>

arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

## Le territoire du confetti

Il y a deux semaines, j'ai assisté au Carnaval de Bâle. Remarquez, je n'étais pas le seul : 476 cliques rassemblant 12 000 participants défilaient sous les applaudissements de 100000 spectateurs. Pour le logement, comme je m'y suis pris au dernier moment, je n'ai trouvé qu'une chambre dans un B&B à Arlesheim, un joli village situé à cinq kilomètres de Bâle.

A la fin des trois jours de festivités, des confettis violets, jaunes et verts, ramenés par les propriétaires du B&B et mes propres soins traînaient au salon, à la cuisine et dans leur salle de bains. Il faut dire que les rues de Bâle disparaissent sous des tonnes de confettis. Il suffit qu'il ait plu une heure et vos semelles se couvrent de couleurs. En rentrant en Suisse romande, j'ai constaté que le sol du wagon-restaurant était constellé de confettis. Le train roulait jusqu'à Genève.

Autrement dit, à la fin de l'hiver, de Bâle à Genève en passant par Arlesheim, la Suisse se couvre de confettis. Et si ça s'étendait plus loin? Supposons qu'une Française vienne à Bâle pour le Carnaval. Sous ses semelles, elle ramène chez elle à Strasbourg quarante-deux confettis oranges. Et si ça s'étendait encore plus loin? Le lendemain de Fasnacht, un Bâlois monte dans un avion de la compagnie EasyJet, à l'aéroport Bâle-Mulhouse, direction Istanbul. Dans le col de son manteau traînent trente-sept confettis bleus... Une fois arrivé à Istanbul, il s'engouffre dans un taxi pour traverser le Bosphore. Il abandonne huit confettis sur la banquette arrière, mais en descendant dans son hôtel préféré, il a quand même amené avec lui vingt confettis dans la partie asiatique de la capitale ottomane.

Un nouveau continent se dessine. Ephémère, fragile, discret, mais bien réel : le territoire du confetti.

Eugène



1024 Ecublens Rue de Bassenges 4 Rédaction Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours <www.revue-traces.ch> universitaires / Verlags - AG Bulletin technique de la Suisse romande des éditions des associations

Tél.

12

Katharina Schober,

Editeur SEATU -TRACÉS

AG Rue de Bassenges 4 1024 Künzler-Bachmann Medien AG

CH allemande Tél.

84

021

Tė.

Oehrli, tél. 031 300 62 54 Genève: Archigraphy

Stämpfli Publikationen AG, R.

9001 Saint-Gall

Case postale 1162

Abonnement d'un an Fr. 180. – (Suisse)

Vente en librairie Lausanne: BASTAI, f'ar, FNAC, La Fontaine (EPFL)

(TVA 2,6 % comprise –  $N^{\circ}$  de contribuable 249 619)

239.- (Etranger) Numéros isolés Fr.

Organe des associations

RP, aho@revue-traces.ch journaliste EPFL/SIA, dipl. Della Casa, arch. Rédaction et édition : Rédacteur Sénie civil

romand Fondation Avenir EPFL Pierre Frey, historien, prof. prof. Jeffrey Huang, arch. presse, Zurich honoraire EPFL matériaux EPFL, adjoint à la présidence de l'EPFL SIA, Charles Von Büren civil EPFZ, ing. Jérôme Ponti, iournaliste. LE TEMPS Renaud Favre, ing. membre du CA de la SEATU Lorette Coen, essayiste, Nicolas Henchoz, ing. Daniel de Roulet, Conseil éditorial Pierre Veya, prof. EPFL

Stämpfii Publikationen AG, CP 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66 Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60 cp 1267 Staffelstrasse 12 70 TRACÉS et TE TEC21 Paraît chez le même éditeur 044 fax 09 044 288 officiels de la Té l

CCP 80-6110-6

84

Tél.

8021 Zurich

Firage REMP: 3660 exemplaires payants, 181 gratuits (ISSN 0251-0979) Selnaustrasse 16 CP 1884 qu'avec l'accord membre@sia.ch du texte et des illustrations n'est autorisée **Changement d'adresse pour membres SIA** SIA-SG 8027 Zurich Tél. 044 283 15 15 fax 044 283 15 16, Foute reproduction du texte e de la rédaction et l'indication

de la s